

Bruxelles, 20 iunie 2016
(OR. en)

10400/16

COEST 166

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă: Secretariatul General al Consiliului

Data: 20 iunie 2016

Destinatar: Delegațiile

Nr. doc. ant.: 10172/1/16 REV 1

Subiect: Concluziile Consiliului privind regiunea arctică

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind regiunea arctică, astfel cum au fost adoptate de Consiliu la 20 iunie 2016.

Concluziile Consiliului privind regiunea arctică**Consiliul Afaceri Externe, 20 iunie 2016**

1. Consiliul salută Comunicarea comună privind o politică integrată a Uniunii Europene pentru regiunea arctică [JOIN(2016) 21 final] adoptată la 27 aprilie 2016 de Comisia Europeană și Înalțul Reprezentant. În acest context, Consiliul reamintește concluziile sale adoptate la 12 mai 2014¹.
2. Consiliul subliniază importanța unei regiuni arctice sigure, durabile și prospere. Constatând atenția internațională și activitatea sporite în regiunea arctică, Consiliul reamintește că UE este foarte interesată să dezvolte și să consolideze în continuare implicarea sa transsectorială existentă în regiunea arctică. O politică arctică transsectorială ambițioasă și bine coordonată va contribui la implicarea UE într-o regiune de o importanță strategică din ce în ce mai mare. În regiunea arctică se desfășoară o cooperare activă între principalii actori regionali și globali; consolidarea implicării UE în regiunea arctică este importantă și din punctul de vedere al politicii externe și de securitate.
3. Recunoscând că responsabilitatea principală le revine statelor arctice, Consiliul consideră, totuși, că multe dintre problemele care afectează regiunea pot fi tratate mai eficient prin cooperarea la nivel regional sau multilateral. UE poate aduce o contribuție semnificativă, nu în ultimul rând în forurile regionale și multilaterale care abordează chestiuni legate de regiunea arctică, în special Consiliul Arctic, Consiliul euro-arctic al Mării Barents și Dimensiunea nordică. Alte parteneriate sunt, de asemenea, importante, inclusiv Alianța transatlantică pentru cercetare oceanică.
4. Consiliul convine ca UE să continue dialogul cu populațiile indigene și comunitățile locale din regiunea arctică pentru a se asigura că opiniile și drepturile lor sunt respectate și promovate în cadrul procesului continuu de dezvoltare a politicilor UE care afectează regiunea arctică.

¹ Concluziile Consiliului din 12 mai 2014 privind dezvoltarea unei politici a Uniunii Europene pentru regiunea arctică.

5. Orientarea tematică și geografică, precum și răspunsurile politice evidențiate în comunicarea comună, pun accentul, în mod corect, pe dezvoltarea și utilizarea durabilă a regiunii arctice, protejând în același timp mediul delicat al acesteia și ecosistemele sale importante.
6. În acest context, Consiliul recunoaște necesitatea unor măsuri urgente la nivel global, destinate reducerii și prevenirii riscurilor importante pe care le reprezintă schimbările climatice și impactul acestora asupra mediului în regiunea arctică, a căror cauză sunt în special activitățile globale. Mai ales în domeniul atenuării schimbărilor climatice și al adaptării la acestea, UE și statele sale membre trebuie să asigure soluții ambițioase și coerente cu impact la nivel local și global, inclusiv prin punerea în aplicare a angajamentelor asumate în acordurile de mediu regionale și multilaterale, nu în ultimul rând în Acordul de la Paris privind schimbările climatice din decembrie 2015. În acest context, Consiliul reamintește concluziile sale adoptate la 15 februarie 2016².
7. Recunoscând rolul central al UE și al statelor sale membre în sprijinirea dezvoltării durabile și a inovării, Consiliul salută eforturile Comisiei de a consolida sinergiile dintre diferitele instrumente de finanțare, cu scopul de a consolida dezvoltarea regională durabilă în regiunea arctică prin instituirea unui forum al părților interesate în regiunea arctică, cu respectarea poziției și a competențelor participanților, precum și prin conferințe ulterioare, astfel cum s-a anunțat în comunicarea comună.
8. Reamintind sprijinul său ferm pentru libertatea cercetării în regiunea arctică, Consiliul este de acord că eforturile depuse de UE și de statele sale membre în domeniul științei și cercetării legate de regiunea arctică se completează reciproc și aduc contribuții esențiale în domeniile tematice abordate în comunicarea comună, inclusiv în ceea ce privește infrastructurile de cercetare. În timp ce salută intenția de a menține niveluri ridicate de finanțare pentru cercetarea legată de regiunea arctică în cadrul Orizont 2020 și de a menține, totodată, o finanțare regională echilibrată, Consiliul invită Comisia să lucreze la toate nivelurile pentru a obține sinergii în cadrul programelor de finanțare ale UE, precum și între programele naționale, circumpolare și internaționale de monitorizare și cercetare - inclusiv programele spațiale - și să continue eforturile de îmbunătățire a calității activității de cercetare, a colectării datelor și a capacității de observare în Arctica prin intermediul cooperării internaționale.

² Concluziile Consiliului din 15 februarie 2016 privind diplomația europeană în domeniul climei în urma COP 21.

9. Consiliul salută participarea UE la negocierile privind un acord internațional pentru a preveni pescuitul nereglementat în zona centrală a Oceanului Arctic, într-un domeniu care intră în sfera competenței externe exclusive a UE. De asemenea, Consiliul salută angajamentul UE și al statelor sale membre în activități legate de gestionare specifice zonelor, inclusiv zonele marine protejate, în strânsă cooperare cu părțile interesate, cu organizațiile și cu procesele de la nivel regional și cu respectarea acestora, precum și în cadrele instituționale multilaterale. În ceea ce privește siguranța maritimă și prevenirea poluării, Consiliul salută, de asemenea, adoptarea de către Organizația Maritimă Internațională, a Codului internațional privind navele care acționează în apele polare și încurajează implementarea și aplicarea acestuia.
10. Pe baza unei abordări preventive care vizează sporirea rezilienței mediului în regiune, Consiliul invită Comisia să exploreze modalități prin care UE poate contribui la dezvoltarea durabilă a industriei și infrastructurii rezistente la schimbările climatice, inclusiv a tehnologiilor și telecomunicațiilor inovatoare, cu emisii scăzute de dioxid de carbon, specifice climei reci din regiunea arctică, în conformitate, printre altele, cu planurile și politicile TEN-T. O cooperare comercială și economică mai strânsă, un cadru dinamic pentru înființarea și dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri), precum și turismul durabil în regiunea arctică pot fi factori importanți care să contribuie la dezvoltarea socioeconomică și reziliența comunităților locale și a regiunii în ansamblul său, inclusiv în ceea ce privește activitățile economice indigene care contribuie la subzistență și dezvoltare.
11. Consiliul încurajează o cooperare strânsă între instituțiile UE și statele membre în contextul provocărilor din regiunea arctică. În cadrele multilaterale și regionale, precum și în cadrul cooperării bilaterale și al dialogurilor politice cu partenerii săi din regiunea arctică și cu alți parteneri implicați în regiunea arctică, Consiliul invită Înaltul Reprezentant și Comisia să abordeze aspecte de interes pentru această regiune în mod periodic. Mai mult, Consiliul subliniază importanța deosebită a continuării unei cooperări strânse cu comunitățile locale, cu popoarele indigene, precum și cu organizațiile societății civile și reprezentanții mediului de afaceri. UE așteaptă cu interes punerea în aplicare rapidă a statutului său de observator în conformitate cu declarația Consiliului Arcticii de la Kiruna din mai 2013. De asemenea, Consiliul subliniază rolul important pe care îl au statele membre ale UE în cadrul Consiliului Arcticii în calitate de membri și de observatori pentru promovarea cooperării în Arctica în conformitate cu statutul respectiv al fiecăruia.

12. Consiliul invită Înalțul Reprezentant și Comisia, în conformitate cu repartizarea competențelor între UE și statele sale membre, să continue în mod activ să implementeze și să monitorizeze angajamentele evidențiate și să monitorizeze îndeaproape condițiile de climă, de mediu, maritime, precum și evoluțiile socioeconomice din regiune și să raporteze Consiliului cu regularitate.
-